

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María de la Horta (Zamora)

MUNICIPIO: Zamora

PROVINCIA: Zamora

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4465; CIHM I, 122

N. INV: Iglesia de Santa María de la Horta (Zamora)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 39,5 x 49

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 7

H. MAX. LETRA: 40 mm

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aq(i) ias Ma[...] / q(ue) Dios aya, q(ue) dexo a esta igle/sia quatro pares de casas / porque diga una misa ca(n)ta/da cada biernes co(n) su res/po(n)so sobre esta sepoltur/a. Fallecio an(n) de mil CCCCL/II

Texto dado por CIHM I, 122.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

La línea superior está semidestruida en su parte derecha, lo que dificulta la lectura correcta del nombre

del personaje.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 122.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La línea superior está semidestruida en su parte derecha, lo que dificulta la lectura correcta del nombre del personaje.

Se trata de una copia.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La grabación de los caracteres es ancha y de poca profundidad. En algunas letras se conservan partes de restos de pintura negra, con lo que se acentuaría el contraste del texto.

Letra gótica minúscula formata de 40 mm.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1452. Siglo XV.

CRIT. DAT.: El propio texto.

CONTEXTO HALLAZGO: En el muro derecho de la nave, junto a una columna.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4465; CIHM I, 122; Rodríguez Suárez, N. (2009) "Fórmulas diplomáticas en las inscripciones medievales redactadas en romance", Espacio, tiempo y forma. Serie III, Historia medieval 22, pp. 324. Gutiérrez Álvarez, Maximino (1997) Zamora. Colección epigráfica, Monumenta Paleographica Medii Aevi. Series Hispanica. Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, 1/1, Turnhout, Brepols - Universidad de León. Pp. 80-81.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES